

## لوحة القيادة الاستشرافية كأهم أداة حديثة للبيقظة الإستراتيجية

د. شعبان مجید - جامعة بومرداس

أ. شعبان سهام - جامعة المدية

### الملخص:

عرفت بيئه الأعمال الحديثة ظهور أداة تسييرية جديدة لها تأثير كبير و هام في زيادة فعالية البيقظة الإستراتيجية، ألا هي لوحة القيادة الاستشرافية. و يهدف من خلال هذه الدراسة إلى إبراز كيف أن المعلومات الحصول عليها من خلال الحالات الأربع للوحة القيادة الاستشرافية، تساهم في خلق نظام للبيقظة الإستراتيجية الاستشرافية على كافة المستويات في المؤسسة.

**الكلمات المفتاحية:** لوحة القيادة الاستشرافية، خريطة إستراتيجية، بيقظة إستراتيجية.

### Résumé :

L'environnement actuel connaît l'apparition d'un outil de management nommé Tableau de Bord Prospectif (TBP) qui possède un impact important sur l'augmentation de l'efficacité de la veille stratégique. L'objectif de ce papier, est de montrer que les informations obtenues par les quatre axes de TBP contribuent à la création d'un système de veille stratégique prospectif dans tous les niveaux de l'entreprise.

**Mots clés :** Tableau de Bord Prospectif, Carte stratégique, Veille stratégique.

يعيش العالم على العلوم و عالم الأعمال على الخصوص حالياً و أكثر من وقت مضى مرحلة تتسنم بالاعتماد الأكثر فالأكثر على المعلومات في كل الميادين و هذا راجع للتغير المسارع حيث أصبحت المنافسة بين المؤسسات تقوم على أساس المعلومة.

و في ظل هذا الخيط تعمل المؤسسات جاهدة لتحسين جودة منتجاتها و خدماتها، و العمل على معرفة الأسواق و آليات عملها، و تحسين وضعها مقارنة بالمنافسين و كذا تخفيض تكاليف إنتاجها و معرفة التكنولوجيا المستعملة للمحافظة على مركزها التنافسي و من التحكم الجيد في المعلومات و استعمالها بالطريقة الذكية يمكن لأي مؤسسة أن تكون رائدة في مجال نشاطها.

و لهذا أوجب على المؤسسة تبني نظام حديث و هو البيقظة الاستراتيجية التي تعمل على رصد و جمع و تحليل المعلومات التي تحتاجها المؤسسة في مختلف المجالات ، غير أن طريقة الجمع يجب أن تكون منتظمة فاجتمع العشوائي قد يخلق نوع من الفوضى و الغموض فقد تضيع المعلومات القيمة في وسط الكم الهائل للمعلومات المتوفرة لذا يستوجب تأثير هذه المعلومات من خلال بعض الأدوات التسوييرية التي تسهل عملية الحصول على المعلومات المقيدة و من بين هذه الأدوات و أكثرها أهمية بحد لوحة القيادة الاستشرافية.

فمن خلال ما سبق نطرح الإشكالية التالية:

**كيف تسهم لوحة القيادة الاستشرافية في إرساء نظام فعال للبيقظة الاستراتيجية في المؤسسة؟**

و كتبسيط لهذه الإشكالية نطرح الأسئلة الفرعية التالية:

- ماهي البيقظة الاستراتيجية ، و ماهي أهميتها و مختلف أنواعها؟

- ما المقصود بلوحة القيادة الاستشرافية ، و مختلف محاورها و مراحل تصميمها؟

- ما هي علاقة لوحة القيادة الاستشرافية بالبيقظة الاستراتيجية؟

و في محاولة للإجابة عن هذه الإشكالية سنتطرق من خلال هذه الدراسة للمحاور التالية:

**المحور الأول: و نخاول فيه التطرق لمفهوم البيقظة الاستراتيجية.**

المحور الثاني: و تعالج فيه الجانب المفاهيمي لللوحة القيادة الاستشرافية و كذا علاقة البيضة الاستراتيجية بلوحة القيادة الاستشرافية.

### أولاً: مفهوم البيضة الإستراتيجية:

تتميز البيضة الإستراتيجية في المؤسسة بأنها وظيفة عملية، و التي تختص بالاستمرار وجمع و التسخير الأمثل للمعلومات التي تحصل عليها المؤسسة و التي تساعد صناع القرار على اتخاذ القرارات اللازمة بغية تطوير المؤسسة و ضمان استمرارية نشاطها.

### 1- تعريف البيضة الإستراتيجية:

يمكن القول أن البيضة الإستراتيجية هي عبارة عن السيرونة المعلوماتية التي تبحث المؤسسة من خلالها عن مجموعة المعلومات الداخلية و الخارجية التي تساعدها في اتخاذ القرار، ولقد تعددت تعاريف البيضة الإستراتيجية لذا سنحاول ذكر البعض منها فيما يلي:

- حيث عرفت البيضة الإستراتيجية على أنها "عملية مستمرة من إدارة المعلومات و دعم القرار من أجل تنمية و تطوير المؤسسة و ضمان بقائها".<sup>1</sup>
  - و عرفها RIBAULT على أنها "المراقبة و المتابعة العامة و الذكية لخيط المؤسسة من خلال البحث على المعلومات الواقعية و المستقبلية"<sup>2</sup>
  - أما ROUACH فعرفها أنها "مجموعة من الأساليب المنسقة التي تعمل على تنظيم جمع و تحليل و نشر و استخدام المعلومات المفيدة حفاظا علىبقاء المؤسسات و نموها"<sup>3</sup>
  - في حين HUMBERT LESCA عرف البيضة الإستراتيجية بأنها "ذلك الإجراء الجماعي المستمر من خلال مجموعة أفراد التي تتولى جمع و استعمال المعلومات بشكل تطوعي و استباقي بما يتماشى و التغيرات المحتمل حدوثها في البيئة الخارجية و هذا من أجل خلق فرص أعمال و التخفيف من مخاطر عدم اليقين".<sup>4</sup>
- من خلال ما سبق يمكن القول أن البيضة الإستراتيجية تهدف إلى كشف الإشارات الخفية و التغيرات المحتملة و التحولات العميقية في بيئه المؤسسة سواء الداخلية و الخارجية، فهي ترتكز على جمع و تحليل و نشر المعلومات المناسبة و الضرورية لاتخاذ القرارات الاستراتيجية المناسبة.

## 2- أساليب التشغيل:

يمكن أن تشغل عملية اليقظة الإستراتيجية — لا على سبيل المحرر — طبقاً لطريقتين أو آلتين مختلفتين : آلية التحكم و آلية الإنذار.

### • آلية التحكم

تعني بأن الأبحاث هي التي تقوم بتنشيط معلومات اليقظة الإستراتيجية بدءاً بالطلب السريع و العاجل (الأمر و الطلبية) من المسؤول المباشر الذي يعبر عن حاجة معينة للمعلومات، منه تكون المبادرة من قبل مستخدم المعلومات المحتمل (المُسؤول على سبيل المثال).

### • آلية الإنذار

و تعني هذه الطريقة بأن الأبحاث الفعالة للمعلومات مستمرة من طرف بعض الأشخاص المتعقون — حيث يقوم هؤلاء الشخص و بمبارتهم الشخصية بتبيين المسؤول المباشر أو الأشخاص الآخرين — و ذلك حينما يرون أنهم قد وجدوا معلومات مهمة، مع أن المسؤولين المباشرين لم يعبروا عن حاجاتهم الخاصة للمعلومات. فالمبادرة تكون من طرف المنشط لليقظة الإستراتيجية لهذا الفريق.

## 3- أهمية اليقظة الإستراتيجية:

تعتبر اليقظة الاستراتيجية عملية إستراتيجية لا يمكن للمؤسسة الاستغناء عنها، فهي تعطي إمكانيات تنافسية بالنسبة للمؤسسات التي تقوم بها يمكنها من الاستمرار و التكيف مع مختلف التغيرات الحاصلة في بيئتها.

وتحلى أهمية اليقظة الاستراتيجية للمؤسسة في تحقيق المزايا التنافسية و التي يمكن ذكر بعضها كالتالي:<sup>5</sup>

- المعرفة العميقه للأسوق و المنافسة ؟
- اكتساب موقع قوه من أجل طرح سلعتها و خدماتها المبتكرة في السوق ؟
- الزيادة من التأزر و التعااضد في المؤسسة ؟
- الحصول على مورد وافر من المعارف و الخبرات ؟
- ضمان الاستجابة الجيدة لاحتياجيات الزبون ؟
- التوصل إلى حل المشاكل بصفة سريعة ؟

- الوعي في اتخاذ القرارات؛
- التحسين الدائم في علاقتها مع الزبائن وال媦دين؛
- التحسين المستمر في السلع والخدمات والقدرة على البحث والتطوير والابتكار؛
- اليقطة الاستراتيجية تعتبر كوسيلة لإستشعار السريع للإنقطاعات والتغيرات المفاجئة؛
- اليقطة تعتبر وسيلة لاستباق التغيير؛
- اليقطة الإستراتيجية أداة لإعادة توجيه إستراتيجية المؤسسة، بالشكل الذي يوافق متطلبات وضع الإستراتيجية؛
- اليقطة وسيلة لرفع القدرة الابتكارية للمؤسسة؛
- اليقطة وسيلة معايدة لاتخاذ القرارات الإستراتيجية؛
- اليقطة وسيلة تسمح بتأقلم المؤسسة مع بيئتها؛
- كما تسمح اليقطة بالاقتصاد في الموارد لأن التأخير في رد الفعل مكلف جداً؛
- تخفيض الأخطار الناتجة عن عدم التأكيد البيئي ورفع درجة الأمان؛
- إكتساب زبائن وأسواق جديدة وكذا إيجاد شركاء وحلفاء جدد.

#### 4- مجالات اليقطة الإستراتيجية:

تختلف مجالات اليقطة الإستراتيجية بإختلاف أنواعها فهناك عدة أنواع لكل منها مميزاتها، أهدافها والمعلومات الناتجة عنها غير أنها تصب كلها في الإستراتيجية العامة للمؤسسة، وقد اجمع العديد من الباحثين على أربعة أنواع أساسية وهي:

##### 4-1- اليقطة التكنولوجية :

هي مراقبة وتحليل المحيط العلمي، التقني والتكنولوجي والتأثيرات التكنولوجية الحاضرة والمستقبلية، من أجل توقع المخاطر والتهديدات و فرص التطوير و بالتالي فهي اليقطة التي تكرسها المؤسسة بصفة خاصة لتطور التكنولوجيات و آخر الأبحاث العلمية والابتكارات التي من شأنها أن تؤثر على نشاط المؤسسة، كظهور آلات و معدات جديدة، مختلف التطورات في أنظمة المعلومات والبرمجيات وغيرها.

كما يمكن تعريفها أنها جموع النشاطات التي تسمح ب<sup>6</sup> :

- مراقبة محيط المؤسسة و متابعة الإبداعات التكنولوجية ؛

- جمع المعلومات عن التطورات و الابتكارات التكنولوجية و معالجتها.

- إيصال هذه المعلومات إلى مراكز إتخاذ القرار في المؤسسة.

و عليه فإن اليقظة التكنولوجية تمكن المؤسسة من الإجابة على التساؤلات التالية:

- ما هي براءات الاختراع الازمة لهذا النشاط ؟

- ما هي المعدات و التجهيزات الجديدة و التكنولوجيات الحديثة ؟

- ما هي المؤسسات المتطرفة تكنولوجيا في هذا القطاع؟

- ما هي المعايير المعمول بها حاليا في المجال التكنولوجي ؟

كما يجب أن نشير إلى أن المؤسسة لا تكتفي فقط بالتطورات التكنولوجية التي تمس نشاطها، وإنما عليها أيضا الاهتمام بالتطورات التكنولوجية و العلمية التي يمكن أن تؤثر في نشاط منافسيها و في نشاط الزبائن و الموردين، و هذا بغية اتخاذ تدابير و إجراءات وقائية إن لزم الأمر.

#### 4-2- اليقظة التنافسية:

و يقصد باليقظة التنافسية كل ما يتعلق بجمع و تحليل و تقييم و نشر للمعلومات الخاصة بالمنافسين المباشرين و غير المباشرين / الحاليين و المحتملين، بغية الحصول على معلومات مفيدة للمسير من أجل اتخاذ القرار المناسب، و حسن استغلال الفرص إن وجدت أو تحذيب التهديدات المحكمن حدوثها.

ومن بين النقاط التي يركز عليها في اليقظة التنافسية يمكن أن نذكر مايلي:

- معرفة استراتيجيات و اهداف المنافس؛
- التعرف على قدرات و كفاءات المنافس؛
- التعرف على موردي المنافس؛
- معرفة قنوات التوزيع الخاصة بالمنافس؛
- معرفة مستوى التكنولوجيا المستعملة من طرف المنافس.

### 4-3- اليقظة التجارية:

تركز اليقظة التجارية بشكل خاص على دراسة الزبائن أو المستهلكين و كذا الموردين من أجل معرفة اتجاهاتهم المستقبلية. وهذا بغية تطوير منتجاتها و خدمتها مع ما يتناسب و تطلعات المستهلكين واحتياجاتهم على المدى الطويل.

كما يجب على المؤسسة أن تأخذ بعين الاعتبار أن قائم متابعة عروض الموردين التي تتعلق بالمنتجات الجديدة . و بالتالي فإن الرصد التجاري يتکفل بـ متابعة المستمرة لتطور احتياجات السوق وعليه يجب أن تكون المؤسسة على دراية تامة بالسوق و ظروفه من خلال المعلومات التسويقية. سواء تعلق الأمر بالزبائن و قدرتهم على الوفاء ، و كذا وضعية موردي المؤسسة و قدرتهم على توفير المادة الأولية .

### 4-4- اليقظة البيئية أو الخيطية:

و يقصد بها عملية جمع و تحليل و تقييم و نشر المعلومات الخاصة بالبيئة الكلية للمؤسسة، بما تشمله من بيئه إقتصادية و سياسية و اجتماعية و قانونية و حتى البيئية. إذن فهي تعمل على رصد كل المعلومات الخاصة بمختلف التغيرات و التطورات الحاصلة في هذه البيئة ، ونذكر على سبيل المثال :

- التغيرات الجبائية
- قوانين المالية و التشريعية
- نسبة النمو الديمografي
- الصراعات الاجتماعية
- التغيرات البيئية و الكوارث الطبيعية.

### ثانيا: الإطار المفاهيمي للوحة القيادة الاستشرافية

سنحاول من خلال هذا المhour توضيح مفهوم لوحة القيادة الاستشرافية، و التي تعددت أسمائها و ترجمتها فسميت بـ بطاقة الأداء المتوازن بطاقة التصويب المتوازن، بطاقة القياس المتوازن و كما سميت أيضا بـ لوحة القيادة الإستشرافية و هو المصطلح الذي سنعتمد عليه. كما يجب أن نشير بشكل مختصر إلى أن مصطلح الإستشرافية أو الإستشراف يمثل مهارات قراءة المستقبل ، يعني أنه الموقف الإيجابي الذي تتخذه الإدارة من قراءة السوق والمستهلك واتجاهات الإستهلاك

واحتمالات الربح والخسارة، ويدخل في ذلك ما يُعرف بدراسات الجدوى التي تعتمد بشكل أساس على تفعيل المعلومات، ووضع المقدمات للخروج بنتائج تتعلق باحتمالات المستقبل<sup>7</sup>. وقد ظهرت لوحة القيادة الاستشرافية عام 1992 على يد الباحثين كابلون و نورتون ،ولقد كانت الفكرة الأساسية لها أن المعلومات المالية فقط غير كافية لبقاء و استمرار المؤسسة بل يجب توفر معلومات أخرى إلى جانب المعلومات المالية تسمح للمؤسسة من البقاء في بيئتها الوحيدة الثابتة هي شدة التغير و اللا إستقرار.

### 1- تعريف لوحة القيادة الاستشرافية وأهميتها:

#### 1-1- تعريف لوحة القيادة الاستشرافية:

يمكن أن نجد عدة تعاريف للوحة القيادة الإستشرافية غير أنها ترتبط بعامل مشترك وهو أنها مشتقة من مصدر واحد وهو المفهوم الذي قدمه Kaplan و Norton ، فقد عرفا لوحة القيادة الإستشرافية بأنها " إطار جديد يسمح بدمج مؤشرات إستراتيجية بالإضافة إلى المؤشرات المالية للأداء الماضي، فهو يوفر محددات للأداء المستقبلي. هذه المحددات، متعلقة بالرباعين أو العملاء، العمليات الداخلية، التمهين و التعلم كم أنها تستند على ترجمة واضحة و دقيقة لإستراتيجية إلى أهداف و مؤشرات ملموسة.

فلوحة القيادة الإستشرافية ليست نظام جديد للقياس فقط، بل يمكن أن تمثل العمود الفقري لعمليات الإدارة<sup>8</sup>.

كما قدمنا تعريف آخر للوحة القيادة الإستشرافية بأنها نظام إداري يهدف إلى مساعدة المؤسسة على ترجمة رؤيتها وإستراتيجيتها إلى مجموعة من الأهداف والقياسات التي تسجل على أربعة محاور:

- ✓ المحور المالي « l'axe Financier »؛
- ✓ محور الزبائن « l'axe des Clients »؛
- ✓ محور العمليات الداخلية « l'axe des processus internes »؛
- ✓ محور التمهين و النمو « l'axe de l'apprentissage organisationnel ». وهي إطار عمل، وسيلة لتوصيل رؤية المؤسسة و إستراتيجيتها؛ بالإعتماد على مؤشرات توضح للموظفين محددات الأداء الحاضر و المستقبلي.<sup>9</sup>

أما Horngren فيعرف لوحة القيادة الإستشرافية بأنها طريقة لتحويل رسالة المؤسسة وإستراتيجيتها إلى مقاييس أداء، وفي الواقع فإن أساس لوحة القيادة الإستشرافية يقوم على وضع مقاييس لكل محور من المحاور و إجراء عملية القياسات لمقارنة الأداء الفعلي بالأداء المخطط.<sup>10</sup>

ما تم ذكره فإنه يمكننا أن نقول أن لوحة القيادة الإستشرافية هي نظام إدارة حديث يأخذ بعين الاعتبار الأطراف الداخلية للمؤسسة والأطراف الخارجية لها عبر الأربع محاور الأساسية. فهي تعمل على تسهيل وربط إستراتيجية المؤسسة مع مختلف مستوياتها وترجمتها إلى أهداف محددة . كما تعد أيضا نظام قياس كونها تسمح بمتابعة نسبة الإن hasilات التي حققت مقارنة بما هو مستهدف بطريقة شاملة ومتوازنة كونها تختار و تستعمل مؤشرات وقياسات حسب حاجتها وطبيعة عملها، هذه المؤشرات تغطي الجوانب المالية وغير المالية في المؤسسة . فهي إذن تزود المسير بمعلومات حول الوضع الداخلي للمؤسسة و كلها بمعلومات حول ما يجري في البيئة الخارجية للمؤسسة ، بغية اتخاذ القرارات اللازمة و في الوقت المناسب.

## ٢-١- أهمية لوحة القيادة الإستشرافية:

إن أهمية لوحة القيادة الإستشرافية تظهر من خلال الإيجابيات والمنافع التي عادت على مختلف المؤسسات التي تتبناها و من بين هذه الفوائد ذكر:

- ✓ تحقيق التوازن بين الأهداف الإدارية قصيرة و متوسطة و طويلة الأجل من خلال مختلف مقاييس الأداء.
- ✓ تقوية فهم أهمية تكوين مؤشرات وصفية غير مالية بجانب المؤشرات المالية.
- ✓ توفير وسيلة إتصال إستراتيجية تربط الإدارة العليا للمؤسسة بالأفراد.
- ✓ تسهل و تحسن لوحة القيادة الإستشرافية من تدفق المعلومات و توصيل و فهم أهداف العمل لكل المستويات.
- ✓ تمكن المسير من معرفة ما سيحدث في محور ما من خلال المعلومات التي يحصل عليها من محور آخر؟
- ✓ تسهل و تحسن طريقة تدفق المعلومات و توصيل و فهم أهداف العمل لكل المستويات في المؤسسة.

<sup>12</sup> كما تستخدم المؤسسات لوحة القيادة الإستشرافية لتحقيق ما يلي :

- توضيح وإدخال وتحديث الإستراتيجية في المؤسسة؛
- ربط الأهداف الخاصة بالمؤسسة والأهداف الفرعية بالإستراتيجية؛
- تحقيق مراجعة الأداء الدورية والتعلم لتحسين الإستراتيجية؛
- إدخال الإستدامة في العمليات التشغيلية للمؤسسة؛
- تمد الإدارة بصورة شاملة عن الأداء؛
- تساعد على الإدارة الفعالة للموارد البشرية من خلال تحفيز الموظفين على أساس الأداء؛
- تساعد على تكوين مقاييس أداء تتوافق مع الإستراتيجية على كل مستويات المؤسسة.

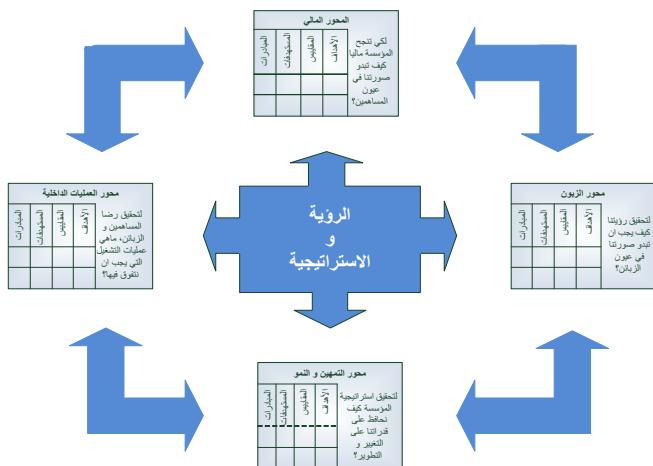
## 2- محاور لوحة القيادة الإستشرافية و الخريطة الإستراتيجية:

تحتوي لوحة القيادة الإستشرافية التي قدمها كل من Kaplan و Norton على أربعة محاور متكاملة و متراقبة فيما بينها تلاءم مع عدد كبير من المؤسسات على اختلاف قطاع نشاطها، وهذا لا يعني أن هذه الأربعة محاور كافية بحيث تستطيع بعض المؤسسات إضافة محاور جديدة تتناسب مع حاجتها و نشاطها. وكل محور من هذه المحاور يتكون من أربعة عناصر :<sup>13</sup>

- ✓ **الأهداف:** وهي بشكل عام موزعة بالتساوي على الأربعة محاور و لها نفس الأهمية الإستراتيجية و يجب أن تكون محددة و قابلة للقياس و قابلة للتحقيق ومعقولة و محددة بوقت ز مني لإنقامتها. مثل زيادة نسبة رضا المريض.
- ✓ **المؤشرات أو المقاييس:** وهي بمثابة الجرس الذي يحدد حالة الهدف المراد تحقيقه عن طريق مقارنته بقيمة محددة مسبقا. مثل مؤشر رضا الزبائن.
- ✓ **المعيار أو المستهدفات :** و هو مقدار محدد يتم القياس بناء عليه لتحديد مقدار الإخراج عن الهدف المراد تحقيقه.
- ✓ **المبادرات:** و هي المشاريع التشغيلية اللازم تنفيذها لتحقيق الهدف. مثل فتح فروع جديدة.

والشكل التالي يوضح الشكل العام للوحة القيادة الإستشرافية:

### الشكل العام للوحة القيادة الاستشرافية



**Source:** Kaplan Robert, Norton David, Using the Balanced Scorecard as a Strategic Management System, harvard business review, January-february 1996, p4.

#### 1- المحور المالي: يهدف هذا المحور للإجابة عن التساؤلات التالية:

- هل حققت المؤسسة المنافع و النتائج التي ترضي المساهمين؟
- كيف تبدو صورة المؤسسة في أعين المساهمين؟

في هذا المحور يتم الحصول على المعلومات المالية الخاصة بنشاط المؤسسة و كذا التنبؤ بوضعها المالي المستقبلي. كما تتم من خلاله الإجابة عن تساؤلات المساهمين و ما هي الأهداف المالية التي يرغبون في الوصول إليها، فقد يختلف المدف المالي من مرحلة لأخرى حسب مراحل حياة المؤسسة من نمو، بقاء أو حصاد. و من بين الأهداف المالية التي تستعملها المؤسسات نجد: زيادة رقم الأعمال، تخفيض التكاليف، الرفع من الإنتاجية،... وغيرها، و التي يمكن أن تمقاس بالمؤشرات المالية مثل: العائد على الاستثمار، هامش الربح الإجمالي، القيمة الاقتصادية المضافة وغيرها. كما تعكس هذه المؤشرات المالية التحسن الحاصل على العوائد نتيجة الإستراتيجية المتبعة.<sup>14</sup>

فمدخل لوحة القيادة الاستشرافية يرى بان النجاح الحاصل بالمحاور الثلاث الأخرى (العمليات الداخلية، العملاء و التمهين و النمو) يساند و يؤثر على الجانب أو المحور المالي.<sup>15</sup>

كما تعتبر مصممي لوحة القيادة الإستشرافية المحور المالي بأنها الخطط الذي يقود الأهداف و المؤشرات الخاصة بالمحاور الأخرى في لوحة القيادة الإستشرافية.<sup>16</sup>

**2-2 - محور الزبائن أو العملاء:** يسعى هذا المحور إلى معرفة كيف ينظر الزبائن إلى المؤسسة و مدى رضاهما عن خدمتها؟ كما يتضمن هذا المحور المؤشرات الخاصة برضاء ووفاء زبائن المؤسسة مثل تحقيق رغبات الزبائن عن طريق تقديم منتجات أو خدمات جديدة، الإستجابة لشكوى الزبائن، تحسين الخدمة، الجودة و الخدمات و التكلفة. فالتعرف على الزبائن و التعرف على إحتياجاتهم تعتبر من المؤشرات الهامة بالنسبة لأي مؤسسة تطمح للبقاء في السوق.

وهناك مؤشرات أطلق عليها Kaplan و Norton اسم<sup>17</sup> المؤشرات المفتاح: وهي مؤشرات أو قياسات تحددها في كل المؤسسات تقريباً و عددها خمسة (حصة السوق، جذب زبائن جدد، المحفظة على الزبائن، رضا الزبائن، الربحية داخل القطاع).

**2-3 - محور العمليات الداخلية:** في هذا المحور تهتم المؤسسة بنشاطاتها الداخلية في محاولة لتحسين أدائها فهي تهتم إذن بكل الأنشطة التي تتسمى بسلسلة العمليات الداخلية الخاصة بها و التي تساعدها على تحقيق الأهداف الخاصة بالمساهمين و القطاع السوقي المستهدف، وقد تحدد بها أهداف تخص جودة المنتوج، جودة التصميم، العلاقة مع الموردين، استخدام تكنولوجيا المعلومات.

لقد قدم كل من Kaplan و Norton نموذج عام لسلسلة العمليات الداخلية، هذا النموذج يصلح أن يكون إطار عام بإمكان أي مؤسسة أن تتبناه و هو مكون من ثلاث عمليات أساسية وهي:<sup>18</sup>

- **عمليات الإبتكار** و تمثل في العمليات المتعلقة بالبحث و التطوير لخلق السلع و الخدمات الجديدة ، و العمليات الخاصة بمقابلة حاجات الزبائن، و تحسين تقنية العمليات الإنتاجية و تقنية المعلومات.

- **عمليات التشغيل** و تمثل في العمليات المتعلقة بإنتاج و توصيل السلع و الخدمات الموجودة فعلاً لمقابلة حاجات الزبائن، و تحسين جودة العمليات الإنتاجية، و تخفيض الزمن اللازم لتوصيل السلعة و أداء الخدمة للزبائن.

- خدمات ما بعد البيع و تمثل في العمليات المتعلقة بأداء خدمات ما بعد البيع بالسرعة و الدقة فور طلبها من جانب الزبائن.

هذه العمليات الأساسية على المؤسسات أن تتميز فيها لما لها من الأثر الكبير على رضا الزبائن و تحقيق المدف المالي للمؤسسة لأنها تسمح بـ<sup>19</sup>:

- توفير أداء يجذب الزبائن و يجعله وفيّ من القطاعات السوقية المستهدفة؛
- يضمن للمساهمين العوائد المالية التي يتوقعونها.

لذا العمليات الداخلية لها مكانة مهمة في المؤسسة تتطلب البحث المستمر عن الجودة و تقليل الوقت و تخفيض التكاليف في عملية تقديم المنتجات أو الخدمات و تتبعها بخدمات ما بعد البيع.

**4-2- محور التمهين و النمو:** يعتبر المحور الرابع والأخير في لوحة القيادة الإستشرافية من أهم المحاور في المؤسسة، فإذا كانت الأهداف الموضوعة على مستوى الثلاث محاور السابقة (المالي، الزبائن و العمليات الداخلية) تبين للمؤسسة المجالات التي يمكن أن تتميز فيها لتحسين أدائها، فإن الأهداف الموضوعة في هذا المحور تعتبر الوسائل و العوامل التي تسمح من تحقيق أهداف المحاور الثلاث الأخرى.<sup>20</sup>

لذا فهو يمثل البنية الأساسية و المهمة لنجاح المؤسسة ، حيث أنه يعمل على تقييم المناخ و رفع مستوى الكفاءات و المهارات لدى العاملين بالمؤسسة حتى يمكنها التعامل مع عمليات التحديث و التطوير الممكن إجرائتها على العمليات الداخلية أو الأفراد أو النظم و بذلك يجب الإستثمار في إعادة تطوير الأفراد، تطوير النظم، تطوير العمليات.<sup>21</sup>

ومن شكل لوحة القيادة الإستشرافية و موقع محور التمهين و النمو فيها يوحى بأنه أساس للكل كونه يقع أسفل الشكل.

إن هذه المحاور أو المنظورات الأربع التي ذكرناها و التي تمثل أعمدة لوحة القيادة الإستشرافية ليست عبارة عن تجميع للمؤشرات فقط بل هناك علاقات ترابط بين هذه المحاور تسمى بسلسلة علاقات السبب-نتيجة أو سلسلة علاقات السببية، و ترابط هذه السلسلة مع المحاور الأربع يعطينا ما يدعى بخارطة الإستراتيجية للوحة القيادة الإستشرافية. و تم تسميتها بخارطة لأنها تحدد الموقع و الروابط و الجسور الموجودة بين النقاط و الأطراف المختلفة فيها.

الخريطة الإستراتيجية هي نموذج إفتراضي متكملاً للأنشطة الرباعية التي تقوم بها المؤسسة، وللأطراف الرباعية التي تؤثر في طريقة عملها. ولقد استنتج كل من كابلون و نورتون من خلال تجاربهم أن الخرائط الإستراتيجية تصلح للتطبيق في كل المؤسسات، سواء في القطاع الخاص أو العام، أو في المؤسسات المادفة أو غير المادفة للربح، و ذلك هو سر فاعليتها وأهميتها.<sup>22</sup> فالخريطة الإستراتيجية توضح العملية التي من خلالها يتم تحويل الأصول غير المادية إلى نتائج مادية في المحور المالي أو محور الزبائن. فهي توفر للمديرين إطاراً لوصف و تسهيل الإستراتيجية.<sup>23</sup>

### 3- مراحل تصميم لوحة القيادة الاستشرافية:

تصميم لوحة القيادة الإستشرافية يكون بإتباع نهج من أعلى إلى الأسفل الذي يسمح من خلق نوع من التوافق الإستراتيجي بين مختلف مستويات المؤسسة، ولقد تعددت الدراسات البحثية حول كيفية تصميم لوحة القيادة الإستشرافية ، وعلى اعتبار أن هناك العديد من أنواع المؤسسات فإنه من الصعب تحديد طريقة واحدة و وحيدة. وعلى أية حال فإنه لتصميم لوحة القيادة الإستشرافية يجب تعاؤن جميع الأطراف في المؤسسة و على رأسهم فرق القيادة و التسويير التي تقوم بتحديد التوجه الإستراتيجي للمؤسسة و ترجمة هذه الأخيرة إلى أهداف إستراتيجية و مجموعة قياسات خاصة تتلاءم مع المحاور الأربع للوحة القيادة الإستشرافية، في ثلاث مراحل: بدأ بتحديد التوجه الإستراتيجي للمؤسسة ثم ترجمة الأهداف و تحديد المؤشرات لتخالص في الأخير إلى مرحلة التنفيذ و المتابعة.

#### 3-1- معرفة الإتجاه الإستراتيجي للمؤسسة:

إن لوحة القيادة الإستشرافية تعتمد في أساسها على معرفة الإتجاه الإستراتيجي للمؤسسة كخطوة أولى و التي تصل إليه المؤسسة بعد أن تقوم بعملية الرصد البيئي، ويرى Kaplan و Norton بأن تحديد الإتجاه الإستراتيجي في أي مؤسسة يبدأ أولاً بتحديد رسالة المؤسسة وفي إطار هذه الرسالة يتم تحديد لائحة القيم الأساسية التي تحكم عمل المؤسسة ، ومن ثم رؤية المؤسسة و أخيراً تشتق الغايات و الأهداف الإستراتيجية التي ستؤدي إلى تحقيق رسالة و رؤية المؤسسة ليتم بعدها تحديد الإستراتيجية المتعددة اللاحمة لبلوغ تلك الأهداف .

### 3-2 مرحلة ترجمة الأهداف و تحديد المؤشرات:

بعدما تم تحديد الأهداف الإستراتيجية، تأتي الآن مرحلة ترجمة هذه الأهداف إلى واقع ملموس من خلال تحديد العوامل الحامة التي تمتلكها المؤسسة والتي تمكننا من بلوغ هذه الأهداف و كذا تحديد مجموعة من المقاييس لتسهيل قياسها.

#### 3-2-1 تحديد عوامل النجاح الرئيسية:

فيعد صياغة الأهداف و توزيعها على حسب المحاور لدى المؤسسة يأتي بعدها دور تحديد عوامل النجاح الرئيسية و تدعى أيضاً عوامل النجاح الأساسية، وهي المهارات الإستراتيجية والصفات الخاص بالإدارة والمؤسسة واللازمة لنجاحها في تحقيق الأهداف الإستراتيجية والوصول إلى رؤيتها، بمعنى ما الذي يجب أن يتم فعله لتحقيق النجاح؟ و ما هي العوامل التي لها تأثير كبير على النتائج المراد تحقيقها؟<sup>24</sup>، وما الذي يجب تغييره لكي نحقق أهدافنا الطويلة الأجل و نصل إلى رؤيتنا المستقبلية؟<sup>25</sup>، فمثلاً قد تمثل عوامل النجاح على مستوى محور الربون (المريض) في الاستجابة السريعة لمتطلبات المريض ،الاستجابة الفورية لشكاوى المرضى.

#### 3-2-2 تحديد المستهدفات:

و تعرف المستهدفات بأنها تلك المستويات التي ترغب المؤسسة الوصول إليها من الأداء المطلوب بناءً مقاييس الأداء المحددة (مثل: نستهدف تحقيق رضا المريض بنسبة 95%). و في إطار لوحة القيادة الإستراتيجية و من أجل وضع هذه المستهدفات على المؤسسة أن تمتلك مصادر للمعلومات تكون دقيقة وواضحة، توضع تحت تصرف فريق العمل المعنى بلوحة القيادة الإستراتيجية و العاملين بغية سهولة تحديد هذه المستهدفات إن لزم الأمر مع مراعاة إمكانية تحقيقها الفعلية.<sup>26</sup>

#### 3-2-3 تحديد المبادرات:

بعد أن يتم تحديد المستهدفات للمحاور الأربع للوحة القيادة الإستراتيجية فإن المدراء و فريق العمل سيقومون بوضع المبادرات الضرورية لإنجاز مستهدفات الأداء التي تم الإتفاق عليها. و يتم في هذه المرحلة تحديد الخطوات الواجب إتخاذها لتحقيق الأهداف و الرؤية التي تمت صياغتها<sup>27</sup>. فالمبادرات هي برامج عمل توجه الأداء الإستراتيجي، وهذه هي النشاطات التي يركز عليها الأفراد للتأكد من تحقيق النتائج الإستراتيجية، هذا و أن كل المبادرات يجب أن

تكون متناسقة مع الإستراتيجية في لوحة القيادة الإستشرافية<sup>28</sup>. إذن فالمبادرات عبارة عن تلك المشاريع الرئيسية التي تسهل الإنهاز على المستويات السفلية من المؤسسة، و من الأمثلة عن المبادرات نجد: برامج تطوير الحودة، مبادرات التسويق... .

**- تحديد المؤشرات:** يرى مصممي لوحة القيادة الإستشرافية أن هناك نوعين من المؤشرات التي يتم إستعمالها في لوحة القيادة الإستشرافية و هي:

- المؤشرات القبلية أو دوافع الأداء و هي التي تصف ما نقوم به.
- المؤشرات البعدية و هي مؤشرات النتائج و تمثل النتائج الحقيقة.

المتلازمة مع إستراتيجية المؤسسة مع التذكير أن هذه المؤشرات ستقوم بقياس الأداء حسب المحاور الأربع للوحة القيادة الإستشرافية مع ضرورة وجود التوازن بينها و الترابط فيما بينها في إطار سلسلة العلاقات السببية، فمثلا تقديم الخدمة في الوقت المناسب يعد مؤشر دافع لرضا المريض وهو في نفس الوقت (مؤشر تقديم الخدمة في الوقت المناسب) مؤشر نتائج لتحسين مهارات الأطباء أو الموظفين.

### 3-3 مرحلة التنفيذ والمتابعة:

بنهاية المرحلة السابقة و تحديد المقاييس الخاصة بالأهداف، المستهدفات والمبادرات تكون قد وصلنا إلى تصميم لوحة قيادة إستشرافية أولية أو مبدئية. و هنا تأتي المرحلة الأخيرة وهي مرحلة الوضع قيد التنفيذ.

فحسب مصممي لوحة القيادة الإستشرافية تكون هذه المرحلة عبارة عن مقابلات و ورشات عمل بين المدراء و فرق العمل بغية الحكم على صلاحية لوحة القيادة الإستشرافية الأولية، لنخلص في الأخير إلى لوحة القيادة الإستشرافية النهائية القابلة للتطبيق لتليها مباشرة مرحلة التنفيذ و التي تتطلب تشكيل فريق عمل جديد يتولى مهمة التنفيذ بما فيها ربط المقاييس بقواعد بيانات و نظام المعلومات، وكذلك تعليم اللوحة على مختلف مستويات المؤسسة و تشجيع وتسهيل مهمة تطوير مقاييس للوحدات الفرعية أو التي تتمتع بنوع من الالامركزية . وبهذا سيكون هناك نظام متكمال المعلومات يسند المديرين التنفيذيين في إتخاذ قراراتهم.

و في الأخير مرحلة المراجعة الدورية، فالمراجعة و متابعة عمل اللوحة تجري شهريا أو فصليا عن طريق تخصيص سجلات خاصة للمتابعة يتم تحضيرها للإدارة العليا بمدف مراجعتها

ومناقشتها مع مديري الوحدات الفرعية في المؤسسة وأقسامها وشعبها المختلفة، أما المعدلات المستهدفة فيجري مراجعتها سنويًا كجزء من أحزاء الخطة الإستراتيجية وتحديد الأهداف وتحصيص الموارد.<sup>29</sup>

#### 4- علاقة لوحة القيادة الاستشرافية بالبيضة الإستراتيجية:

تعتبر لوحة القيادة الاستشرافية أداة حديثة في الإدارة الإستراتيجية للمؤسسة كونها توازن بين الأهداف الطويلة والقصيرة الأجل و كلها بين الجوانب الداخلية والخارجية للمؤسسة والجمع بين المؤشرات المالية وغير المالية، فهي تعمل على تحويل الأصول غير الملموسة في المؤسسة إلى أصول مادية.

كما يمكن أن تعتبر لوحة القيادة الاستشرافية في نفس الوقت كأداة للبيضة الإستراتيجية الاستشرافية، فهي تعمل بمثابة نظام للمعلومات الإستراتيجية الاستشرافية .حيث يمكن اعتبار لوحة القيادة الاستشرافية كخزان للمعارف يعمل على تجميع وتنظيم المعلومات الضرورية للتحليلات الاستشرافية والتفكير الاستراتيجي داخل المؤسسة.

كما تسمح أيضًا ب:

- بتجمیع المعلومات الناجمة عن ترجمة المؤشرات الموزعة عبر المحاور الأساسية الأربع (المحور المالي، الزبون ، العمليات الداخلية ، محور التمهين و النمو) و وضعها رهن إشارة متخذي القرار في المؤسسة بغية اتخاذ القرارات الإستراتيجية الازمة.
- استخلاصات أوتوماتيكية عبارة عن تشكيلة من المؤشرات الإستراتيجية المالية وغير المالية الخاصة بالمتغيرات الداخلية والخارجية للمؤسسة، و يتم أيضًا تحديد مستهدفات هذه المؤشرات أو يمكن القول عتبات إنذاريه تنبه مستعملى اللوحة و كلها متخذى القرار.
- نشر ثقافة الرصد البيئي(البيئة الداخلية و الخارجية ) داخل مختلف مستويات المؤسسة وتنمية الوعي لدى الأفراد بالرهانات الداخلية و الخارجية المستقبلية.
- لوحة القيادة الاستشرافية ليست وسيلة لتسجيل النتائج التي تحققت بل تسمح بتوفير مؤشرات لتوقع نتائج معينة في المستقبل.
- تسمح بمراقبة العمليات اليومية و أثرها على التطورات المستقبلية.
- توفر الرصد المنتظم و تعطي الإنذار المبكر عن المشكلات التي قد تحدث قبل ان تؤثر في النتائج المطلوبة.

فلوحة القيادة الاستشرافية كأداة للبيضة الإستراتيجية الاستشرافية و من خلال المعلومات التي يتم رصدها و توفيرها فإنها تسمح بتقييم المخاطر المحتملة و الفرص المتاحة على المدى البعيد المتوسط وكذا إيجاد الحلول الممكنة للمشاكل الحالية أو المحتملة على المدى القصير، فكل ما يحدث على مستوى محور من معاور لوحدة القيادة الاستشرافية له اثر مباشر على مختلف المعاور الأخرى، فمتخذى القرار و من خلال معرفته لما يحدث على مستوى محور معين يمكنه التنبؤ بما سيحدث على مستوى المعاور الأخرى و بالتالي اتخاذ التدابير الإجرائية الالزمة قبل فوات الأوان.

#### الخاتمة:

و كخاتمة نقول أن طبيعة البيئة الديناميكية و ما تمتاز به من تقلبات و عدم الاستقرار، تفرض على المؤسسة تبني توجه تسخيري جديد لمواجهة هذه التقلبات و هذا لضمان بقائها و استمرارها، هذا التوجه الجديد يقوم على أساس جمع و تحليل و نشر المعلومات و أهمية هذه الأخيرة في المؤسسة و هذا ما تتكلف به البيضة الإستراتيجية. و كذا إيجاد أدوات تسخيرية تسمح بتأطير نظام البيضة الإستراتيجية في المؤسسة للزيادة من فعالية المعلومات الحصول عليها و هو ما يتم من خلال اعتماد المؤسسة ولوحة القيادة الاستشرافية.

و خلصت الدراسة إلى أن لوحة القيادة الاستشرافية أصبحت إحدى أهم هذه الأدوات وأكثرها انتشارا نظرا لما تميز به من قدرة على:

- لوحة القيادة الاستشرافية تزود المديرين و المسيرين بالمعلومات و الأدوات الالزمة لقيادة مؤسساتكم نحو المستقبل.
- إن البيضة الإستراتيجية تعطي للمؤسسة القدرة على التصرف بسرعة و في الوقت المناسب مع اكبر قدر من الفعالية و أقل قدر من التكاليف و هذا ما تسمح به لوحة القيادة الاستشرافية من خلال معاورها الأربع و مختلف المؤشرات المحتواة في تلك المعاور.
- الفهم الجيد للتغيرات الحاصلة في بيئتك أعمالها و التنبؤ و التخطيط لمواجهة تغيرات البيئة ، كما تسمح ايضا بتدعم معرفة المؤسسة و تطويرها.

- يمكن تصميم لوحة القيادة الاستشرافية على مختلف المستويات التنظيمية في المؤسسة و حتى على مستوى الفرد في حد ذاته و هذا ما يسمح بخلق نوع من البيقظة الإستراتيجية على مختلف المستويات و كذا تحسين الأفراد العاملين بضرورة الحصول على المعلومة المناسبة في الوقت المناسب و اتخاذ التدابير اللازمة بغية المعالجة بتكليف أقل و بالتالي الحفاظ على مكانة المؤسسة التنافسية و القدرة على الاستمرار.

المواضيع:

1. SALAH RABHI, **La veille stratégique au service de l'intelligence d'entreprise**, présentation préparée dans le cadre du séminaire sur l'intelligence économique, Alger – Hôtel El AURASSI, le 23 Décembre 2008, P : 07.
2. LAURENT HERMEL, **maîtriser et pratiquer veille stratégique et intelligence économique**, Editions afnor, 2 ème édition, France, 2007, p2.
3. MUSTAPHA DJENAAS, ABDERREZAK BENHABIB, **veille stratégique est outils d'aide à la décision dans les entreprises algériennes cas des entreprises des services**, les cahiers du MECASN , 2 avril 2006, faculté des sciences économiques et de gestion, université ABOUBAKR BELKAID, TLEMCEN , Algérie, p56.
4. JANISSEK MUNIZ, HUMBERTESCA, **veille stratégique:application d'internet et sites web pour provoquer des informations à caractère anticipatif** ,article publié à CERAC GRENOBLE, 2003, p01.
5. سعيد كرومي، أحمد عمرسي، أهمية البيقظة الاستراتيجية في تحسين القرارات الاستراتيجية و التنافسية للمؤسسة، الملتقى الدولي الرابع حول: المنافسة و الاستراتيجيات التنافسية للمؤسسات الصناعية خارج قطاع المحروقات في الدول العربية، ص 7

- 6.** هواري معراج، ناصر دادي عدون، اليقظة التكولوجية كعامل إبداع في المؤسسة الاقتصادية، مجلة العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير، جامعة سيدى بلعباس، الجزائر، عدد خاص 2005، ص 159.
- 7.** د. هلال محمد العسكر، الإدارة الاستشرافية، [www.cta-ar.com](http://www.cta-ar.com)
- 8.** KAPLAN. R et NORTON. D, **Le Tableau de Bord Prospectif**, éd organisation, paris, 1998, p31.
- 9.** KAPLAN. R et NORTON. D, **Le Tableau de Bord Prospectif**, Opcit, p37.
- 10.** محفوظ أحمد جودة، تطبيق نظام قياس الأداء المتوازن وتأثيره على الالتزام المؤسسي للعاملين في شركات الالميون، بتصرف ،المجلة الأردنية للعلوم التطبيقية، المجلد 11، العدد 2 2008، ص 5، نقل عن
- Horngren .C ,G .Foster ,cost accounting, usa ,prentice Hall international , p24.
- 11.** جمال حسن أبو شرخ، مدى إمكانية تقييم أداء الجامعة الإسلامية بغزة باستخدام بطاقة قياس الأداء المتوازن، رسالة ماجستير من كلية التجارة في الجامعة الإسلامية، غزة، 2012، ص 34، بتصرف.
- 12.** KAPLAN. R et NORTON. D, **Le Tableau de Bord Prospectif**, Opcit, p31
- 13.** عبد الحميد عبد الفتاح المغربي، رمضان فهيم غربية، التخطيط الاستراتيجي بقياس الأداء المتوازن، المكتبة العصرية، مصر، 2006 ، ص 211-213
- 14.** FABIENNE GUERRA, **Pilotage stratégique de l'entreprise**, bibliothèque national, paris, 2007, p119.
- 15.** د. سعد صادق بحيري، إدارة توازن الأداء، بتصرف ،الدار الجامعية، الاسكندرية، 2003-2004، ص 212
- 16.** KAPLAN. R et NORTON. D, **Le tableau de bord prospectif**, Opcit, p61.
- 17.** KAPLAN.R et NORTON.D, **Le Tableau de Bord Prospectif**, Opcit, p83-84.

**18. KAPLAN.R et NORTON.D, Le Tableau de Bord****Prospectif,Opcit,p111.****19. KAPLAN.R et NORTON.D, Le tableau de bord prospectif.**

Opcit.P39.

**20. KAPLAN.R et NORTON.D, Le tableau de bord prospectif.**

Opcit ,p137.

**21.** عبد الحميد عبد الفتاح المغربي، بطاقة الأداء المتوازن: المدخل المعاصر لقياس الأداء الاستراتيجي، المكتبة العصرية، مصر، 2008، ص85، بتصرف.

**22.** رورت كابلان و ديفيد نورتون، الخرائط الإستراتيجية تحويل الأصول المعنوية إلى نتائج فعلية، تعريب خلاصات كتب المدير و رجل الاعمال، الشركة العربية للإعلام العلمي، القاهرة، العدد273، 2004، ص .4

**23. KAPLAN. R ET NORTON. D, Comment utiliser le tableau de bord prospectif, éd organisation, paris 2001, P 75.**

**24.** إبراهيم الخلوف الملکاوي، إدارة الأداء باستخدام بطاقة الأداء المتوازن، الوراق للنشر و التوزيع، 2009 ، ص219، بتصرف.

**25. HENRY DORBES, Le tableau de bord prospectif :une nouvelle approche du pilotage pour les PME avec le balanced scorecard, Acting-Finances, 24 juillet 2004, P2 .**

**26.** وائل محمد صبحي إدريس، طاهر محسن منصور الغالي ، دراسات في الإستراتيجية و بطاقة التقييم المتوازن، دار زهران للنشر، عمان، 2007، ص126، بتصرف.

**27.** عبد الحميد عبد الفتاح المغربي، رمضان فهيم غربية، التحفيظ الإستراتيجي بقياس الأداء المتوازن،المكتبة العصرية، المنصورة،2006 ، ص.247.

**28.** وائل محمد صبحي إدريس، طاهر محسن منصور الغالي ، مرجع سبق ذكره ،ص187.

**29. KAPLAN. R et NORTON. D , Le Tableau de bord prospectif,**  
Opcit, P309.